



Pos.	Stück	Bezeichnung	Spezifikation	Désignation
1	12	Schraube	screw	vis
2	1	Kunststoffdeckel	plastic cover	couvercle
3	1	Drehgelenk	swivel spool	articulation tournante
4	2	Dichtring	o-ring	o-ring
5	2	Bolzen	bolt	boulon
6	10	Schraube	screw	vis
7	1	Gehäusedeckel 1	outer casting	couvercle 1
8	2	Rolle	roller	poulie
9	1	Befestigung	retainer for hose joint	fixage
10	1	Trommel	drum	tambour
11	1	Verschraubung	fitting	raccord
12	1	Feder	spring	ressort
13	1	Trommelscheibe	drum disc	tambour de poulie
14	1	Achse	axle	arbre
15	1	Rasterhebel	ratching lever	levier d'arrêt
16	1	Raster	ratching	arrêt
17	1	Feder	spring	ressort
18	1	Haltebügel	bracket	manche
19	1	Gehäusedeckel 2	outer casting	couvercle 2
20	2	Stift	pin	cheville
21	2	Mutter	nut	écrou
22	1	Schlauch	hose	tuyau
23	2	Mutter	nut	écrou
24	2	Schraube	screw	vis
25	2	Stopper	hose stop	arrêt de tuyau
26	1	Stopperhalter	hose stop holder	arrêt de tuyau
27	1	Anschlusschlauch	connecting hose	connexion de tuyau